



Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general
7 de junio de 2016
Español
Original: árabe

Asamblea General
Septuagésimo período de sesiones
Tema 108 del programa
**Medidas para eliminar el terrorismo
internacional**

Consejo Económico y Social
Período de sesiones de 2016
24 de julio de 2015 a 27 de julio de 2016
Tema 17 del programa
Organizaciones no gubernamentales

Cartas idénticas de fecha 26 de mayo de 2016 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo Económico y Social por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, la delegación de mi país desea poner en su conocimiento los datos que figuran a continuación.

El Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, en la continuación de su período de sesiones actual, examinará la solicitud presentada por la Institución Benéfica Jeque Eid bin Mohammad Al Thani para que el Consejo Económico y Social le otorgue el reconocimiento como entidad consultiva.

En julio de 2015, la delegación de mi país entregó al Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) y [2253 \(2015\)](#) relativas al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (Daesh), Al-Qaida y las personas, grupos, empresas y entidades asociadas la siguiente información relativa al apoyo y la financiación que proporciona al terrorismo esta institución “benéfica”:

- La institución qatari Jeque Eid entrega fondos a los grupos terroristas armados en Siria, incluidas las organizaciones terroristas denominadas Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) y Frente Al-Nusra. El objetivo declarado de esta institución es asistir a niños y jóvenes sirios que han sido desplazados y residen en los Estados vecinos, y facilitar financiación para lograr que la nueva generación reciba una educación basada en los planes de estudio diseñados por los donantes.
- Las operaciones de esta institución en Turquía están a cargo del Jeque Abbad al-Misnad (Abu Ahmad), ciudadano de Qatar. En Jordania lo asiste el ciudadano qatari Khayrat Hamad al-‘Ali. A principios de marzo de 2015, la institución envió 10 millones de dólares destinados a la organización terrorista Frente Al-Nusra en la zona rural de la provincia de Idlib. También envió 10 millones de dólares a los dirigentes del EIIL en la zona rural de la provincia de Aleppo. El dinero fue recibido por el terrorista Muhammad Abdulwahid Arran.



- En el mismo mes, el terrorista Umar Husayn As'ad al-Mukahhal recibió 5 millones de dólares de esta institución. La suma fue trasladada por el terrorista Muhammad Jamal al-Dakhil desde la zona de A'zaz. Al-Mukahhal dio la noticia a los terroristas que se encontraban con él el 12 de mayo de 2015. Leyó en voz alta una carta en la que se afirmaba que debían retirarse de Bi'r al-Qasab y de las zonas circundantes y dirigirse a la provincia de Ar-Raqqa, donde relevarían a otros grupos terroristas que se habían desplegado hacia Tadmur (Palmira).

De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social, no se establecerá una relación de carácter consultivo entre las Naciones Unidas y una organización no gubernamental si la organización en cuestión está implicada en actividades delictivas. Dado que la Institución Benéfica Jeque Eid Bin Mohammad Al Thani apoya y financia el terrorismo tras una fachada de labor caritativa, lo que constituye una violación de las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a la lucha contra el terrorismo, el Gobierno de la República Árabe Siria expresa su más firme oposición a que se otorgue carácter consultivo a esa entidad y exhorta a que se tomen medidas de inmediato para evitarlo.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social.

(Firmado) Bashar **Ja'afari**
Embajador
Representante Permanente